



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Gontenschwil und die Region

01/2023





**PARTYSERVICE  
METZGEREI  
ULMANN  
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • [www.ulmann-metzgerei.ch](http://www.ulmann-metzgerei.ch)

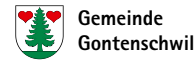
**erismann**  
Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
[info@erismannag.ch](mailto:info@erismannag.ch)



Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65  
[info@erismannag.ch](mailto:info@erismannag.ch)



**Gemeindeverwaltung Gontenschwil**

Turnhallestrasse 623, 5728 Gontenschwil  
Telefon: 062 767 10 40, Telefax: 062 767 10 41  
E-Mail: [kanzlei@gontenschwil.ch](mailto:kanzlei@gontenschwil.ch)  
Web: [www.gontenschwil.ch](http://www.gontenschwil.ch)

**Öffnungszeiten**

Montag	08.00 – 11.30	geschlossen
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 13.00	durchgehend

Für Termine ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an die zuständige Abteilung.

**Impressum**

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

**Gemeindeverwaltung**

Grüngutabfuhr  
12. und 26. Januar

Häckseldienst  
6. März

Gemeindeversammlungen  
16. Juni 2023  
24. November 2023

Feiertage  
Karfreitag, 7. April  
Ostermontag, 10. April

**15 000 Paar SCHUHE**  
für die ganze Familie  
**100% QUALITÄT**

**6000 PAAR 1/2 PREIS**

**Riesige AUSWAHL, unschlagbare PREISE!**

**WINTER SALE JETZT PROFITIEREN**

Aarauerstrasse 42 · 5734 Reinach  
Telefon 062 771 72 69

**schuhSUPERmarkt**  
Gut beraten! Clever gekauft!

**Ihr Partner für  
Immobilienverkauf  
in Gontenschwil**



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)  
lokal, vernetzt, persönlich

**HINTERMANN**  
GARTENGESTALTUNG

**JETZT AKTUELL: WINTERSCHNITT**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL  
TELEFON 062 517 47 00  
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH  
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



**ADORA**  
**BESTATTUNGEN**  
Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)  
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall  
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume  
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 | Menziken Hauptstr. 34 | Gontenschwil Reinacherstr. 492  
www.ADORA-Bestattungen.ch

062 312 3000  
079 903 3000




## Hundeschule Schnüffelpass – Erziehung & Auslastung

Ab Januar 2023 führen wir in der Region Gontenschwil-Reinach regelmässige Wochentrainings in fixen Gruppen durch.

### Was ist Mantrailing?

Die Personensuche nach Individualgeruch ist eine der faszinierendsten Nasenarbeiten mit Hunden. Tauche ein in die für uns mehrheitlich unbekannte Welt des Geruchs. Staune über die Leistungsfähigkeit der Hundenasen und trainiere diese bindungsfördernde Auslastung.

### Wochentraining Mantrailing

Montag	09.00 – 12.00 Uhr	max. 4 Teilnehmende
Donnerstag	13.30 – 15.30 Uhr	max. 4 Teilnehmende
Donnerstag	19.00 – 21.00 Uhr	max. 4 Teilnehmende

### Wochentraining Schnüffelpass & Nasenarbeit

Montag 18.30 – 19.30 Uhr

### Kursinhalt Schnüffelpass & Nasenarbeit

Hunde lieben Schnüffelspiel und Nasenarbeit. Problemlösungen und Nasenarbeit fördern das Denken und regen das überlegte Handeln an. Diese Art der Beschäftigung schafft ruhige und ausgeglichene Hunde. Schnüffelspiele beschäftigen auch alte Hunde oder Hunde mit Handicap. Wir trainieren Geruchsdifferenzierung, Fährten, Zielobjektsuche, Knobelspiele und vieles mehr.

### Interessiert?

Melde dich für ein kostenloses Schnuppertraining. Anmeldung unter: s.meyer@schneuffelpass.ch

Leitung Sabine Meyer, Mantrailing Instruktoren i.A., Hundeschule Schnüffelpass, www.schneuffelpass.ch



Gemeinde  
Gontenschwil

## Aus dem Gemeinderat



Liebe Gontenschwilerinnen  
Liebe Gontenschwiler

Das neue Jahr braucht unsere Kraft, unsere Energie, unseren Willen, für die Zukunft das Richtige tun zu

wollen. Es ist wunderbar, dass wir wieder ein ganzes Jahr zur Verfügung bekommen haben. Was es bringt, was wir dazu beitragen müssen und dürfen, das wissen wir noch nicht.

«Gib jedem eine zweite Chance, denn irgendwann brauchst Du sie selber.»

(unbekannt)

Im Sinne des Wortes beschäftigen uns im neuen Jahr verschiedene Baustellen im Dorf. Für das Verständnis braucht es Informationen und Kom-

munikation. Aber, wichtig sind auch Fragen an die Behörden, damit keine Spekulationen entstehen.

«Ein Fest der Freude und der Freundschaft soll es sein, die Feierlichkeiten zu Ehren von 850 Jahre Gontenschwil.»

Am 1. Januar haben wir mit dem Neujahrsempfang die Freude sichergestellt und sind so gemeinsam in die Festaktivitäten 2023 eingestiegen.

Wir freuen uns auf weitere gemeinsame Festaktivitäten. Sie sind und werden dazu vom Fest-OK immer herzlich eingeladen.

Ihr Gemeindeammann

Renate Gautschi

## Gemeindenachrichten

### Erteilte Baubewilligungen

- Romer Markus, Gontenschwil – Neubau Doppelgarage, Stützmauer (Begrenzungsmauer) und Gartenumgestaltung mit Terrassierung, Parzelle 2555, Sonnenbergweg 714
- Sollberger Dario und Nadine, Gontenschwil – Luft/Wasser-Wärmepumpe, Parzelle 2598, Sonnegg 787

### Spielplatzkommission

Als Ersatz für Manuela Graf konnte Cindy Bertschi als neues Mitglied der Spielplatzkommission per 1. Januar 2023 gewählt werden. Der Gemeinderat freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

### Grüngut-Jahresvignette 2023

Falls Sie die Jahresvignetten für die Grünabfuhr

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

2023 nicht schon im Abo bestellt haben, können Sie diese via Online-Schalter unter [www.gontenschwil.ch](http://www.gontenschwil.ch), per E-Mail ([finanzverwaltung@gontenschwil.ch](mailto:finanzverwaltung@gontenschwil.ch)) oder telefonisch unter 062 767 10 50 bestellen. Die Auslieferung erfolgt sofort nach Bestelleingang gegen Rechnung. Die Preise sind unverändert CHF 100.00 (140 Liter) resp. CHF 175.00 (240 Liter) und CHF 540.00 (800 Liter) pro Gebinde. Die mit einer Jahresvignette versehenen Gebinde können bei jeder Grüngutabfuhr zur Leerung bereitgestellt werden.

### Sirenentest 2023

Am Mittwochnachmittag, **1. Februar 2023**, findet von **13.30 bis 14.00 Uhr** in der ganzen Schweiz

– also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu

befolgen und die Nachbarn zu informieren. Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter <http://www.sirenentest.ch>. Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

### Weitere wichtige Informationen

Informieren Sie sich auch über ALERTSWISS und laden Sie die App auf Ihr Smartphone. [www.alert.swiss](http://www.alert.swiss)

### NOTFALLTREFFPUNKTE (NTP)

In jeder Aargauer Gemeinde sind Notfalltreff-

punkte vorhanden, an denen Sie z.B. bei einem länger andauernden Ausfall von Strom und Telefonie, aber auch Evakuierungen, Unterstützung erhalten können.

Unter [www.notfalltreffpunkt.ch](http://www.notfalltreffpunkt.ch) können Sie sich über die Lage der Notfalltreffpunkte informieren.

Ein arbeitsreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Der Gemeinderat möchte sich bei allen, welche in irgendeiner Form zum Wohl der Allgemeinheit beigetragen haben, herzlich bedanken. Im Weiteren wünscht er der gesamten Bevölkerung frohe Festtage und alles Gute im Neuen Jahr.

### AKTUELL



**Jägermeister**  
35% Vol. 70cl

**18.95**



**Braulio**  
Amaro Alpino  
21% Vol. 70cl

**19.90**



**Absolut**  
Vodka  
40% Vol. 70cl

**19.90**



**Raasay**  
Hebridean Gin  
46% Vol. 70cl

**44.90**

**RIO**  
besser trinken

### AKTIONEN



**Vitamin Well**  
Awake  
50cl Pet

**1.75**  
statt 2.10



**Fonte Guizza**  
Naturale / Frizzante  
6 x 1.5Liter Pet

**3.-**  
statt 3.60



**Coca-Cola**  
Original / Zero / Light  
6 x 1.5Liter Pet

**8.70**  
statt 13.20



**Calanda Radler**  
Zitrone 0.0%  
Alkoholfrei  
6 x 33cl Dosen

**6.90**  
statt 9.-



**Feldschlösschen**  
Alkoholfrei Lager  
6 x 50cl Dosen

**8.70**  
statt 11.10



**Appenzeller**  
Quöllfrisch hell  
10 x 33cl Flaschen

**9.-**  
statt 11.50



**Swiss Beer**  
Collection  
24 x 50cl Dosen

**20.40**  
statt 40.80



Frankreich  
**JP. Chenet**  
Cabernet-Syrah  
VdP d'Oc  
75cl

**3.95**  
statt 6.95



Italien  
**Baroncelli**  
Primitivo Salento  
75cl

**5.90**  
statt 7.20



Schweiz  
**Fendant**  
Roche Vineuse,  
Cave St. Pierre  
75cl

**7.95**  
statt 10.20



Spanien  
**Demuerte**  
Gold, Yecla  
75cl

**17.95**  
statt 23.20

### HIT-ANGEBOT



Spanien  
**El Bravo**  
Verdejo-Sauvignon Blanc /  
Tempranillo en barrica  
75cl

**7.95**  
statt 14.90



Italien  
**Insoglio**  
del cinghiale, Toscana  
75cl

**19.75**  
statt 23.50

Weitere Angebote auf [rio-getraenke.ch](http://rio-getraenke.ch)

Angebote gültig vom 04.01 bis 17.01.2023 | Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige.  
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

## Vereine

**Alle Gontenschwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Armbrustschützen

Infos: Kuster Marcel, Brügelmattstrasse 4, 5737 Menziken, 062 771 94 79, md.kuster@bluewin.ch

### Bibliothek

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Husmatt-Schulhauses. Öffnungszeiten: Mo., 18.00 – 19.30 Uhr; Mi., 14.00 – 15.30 Uhr; Sa., 10.00 – 11.30 Uhr. Während der Schulferien bleibt die Bibliothek geschlossen. Infos: Erismann Ursula, Dorfstrasse 188, 062 773 22 50

### Club K

Infos: Würgler Didi, Hübelstrasse 254, 079 371 41 10, didi.wuergler@bluewin.ch

### Damen-Kegelklub Bad Schwarzenberg

Infos: Voramwald Heidi, Sandhübelstrasse 470, 5737 Zetzwil, 062 773 19 27, fam.voramwald@gfwnet.ch, www.fatkv.ch

### David Brown & Case Club Switzerland

Infos: Dätwyler Alfred, Wilistrasse 240, 079 938 02 31, wilianer@bluewin.ch

### Dorfmuseum

Infos: Bianchi Sergio, sergio.bianchi@ziknet.ch, 062 773 18 63

### EVP Bezirk Kulm

Infos: Burgherr Max, Untere Egg 883

### FC Gontenschwil

Infos: Joller Adrian, Schützenmatte 1207, 062 773 21 52, info@fcgontenschwil.ch, www.fcgontenschwil.ch

### FDP Bezirk Kulm

Infos: Bieri Peter, Wannental 668, 079 641 02 48

### Ferienzentrum Wannental

Infos: 062 773 28 32, ferienzentrum@wannental.ch, www.wannental.ch

### Flash-Drivers Wynental

Jeden letzten So. im Monat ein öffentlicher Höck. Infos: Rohr Jennifer, Dorfstrasse 43, 5723 Teufenthal, 079 381 63 31, jennifer.rohr@bluewin.ch

### Frauenturnverein STV

Infos: Hunziker Vreni, Bergstrasse 661, 062 773 21 36, vw\_hugo@bluewin.ch, www.ftvgontenschwil.ch

### Gemischter Chor

Proben jeweils Di., 20 Uhr im Schulhaus Husmatt. Infos: Schalch Margrit, Maihuserstrasse 17, 5737 Menziken, 062 771 01 65, www.chgemischterchorgontenschwil.simplesite.com

### Historische Vereinigung Wynental

Infos: Richner Raoul, Steinfeldstrasse 12, 5033 Buchs, 062 822 69 08, raoul.richner@bluewin.ch, www.hvw.ch

### Hornusserverein

Infos: Gerber Adrian, Muttenstrasse 16, 5712

Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

### Jagdgesellschaft Gontenschwil

Infos: Hauser Hans-Peter, Hauptstrasse 426, 5732 Zetzwil, hans-peter-hauser@bluewin.ch, www.jagdgotenschwil.ch

### Kulturkommission

Infos: Dätwyler Karin, Wilistrasse 240, 062 773 28 48, karin.77@bluewin.ch

### Landfrauenverein

Infos: Nyffeler Karin, Oberes Feld 1173, 062 773 17 12, erichnyffeler@bluewin.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Gemeindehaus Zetzwil, Hauptstrasse 9. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Musikgesellschaft Gontenschwil

Infos: Würgler Didi, Hübelstrasse 254, 079 371 41 10, info@mvgontenschwil.ch, www.mvgontenschwil.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Jeder 1. Sa. im Monat ist Arbeitstag. Besammlung: 13.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin. Einsatzfreudige



## Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater  
in der Gemeinde Gontenschwil

**Roger Christen**  
Hauptagent  
Versicherungsfachmann mit eidg. FA  
Telefon 062 765 81 81  
roger.r.christen@axa.ch

AXA  
Hauptagentur Roger Christen  
Sagiweg 2  
5737 Menziken  
AXA.ch/menziken



**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**  
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungsanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

## Vereine – Fortsetzung

Helfer jeden Alters sind herzlich eingeladen. Ein Zobi wird spendiert. Infos: Züsli Jacqueline, 076 331 76 54, nvgontenschwil@outlook.com, www.nvgontenschwil.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburger.ch, www.rymenzburger.ch

### Pro Senectute Aargau

**Mittagstisch:** Do. um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen. Daten: **15. September, 20. Oktober, 17. November, 15. Dezember.** Regelmässige Teilnehmer: Abmeldung bis Mittwochabend. Unregelmässige Teilnehmer; Anmeldung bis Mittwochabend an Würgler René, 062 773 25 30. **Spielnachmittage:** Mo., 14 Uhr im Kirchgemeindehaus. Kosten: 5.– inklusive Kaffee, Tee und etwas dazu. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Frey Susanne, 062 773 26 67. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Wiederkehr Benz, 062 773 27 46 oder 076 549 48 67

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für

Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

### Rhönradgruppe

Turnzeit: Mi, 19 – 20 Uhr, Mehrzweckhalle. Infos: Meyer Remo, 077 402 65 74

### Samariterverein Gontenschwil–Zetzwil

Infos: Hunziker Denise, Dörfli 248, 5733 Leimbach, info@samariterverein-gontenschwil-zetzwil.ch, 079 455 58 00

### Schützengesellschaft Gontenschwil

Infos: Hess Marc, Sonnegrain 920, 062 773 30 10, marc.hess@bluewin.ch, www.sg-gontenschwil.ch

### SP Bezirk Kulm

Infos: Würgler Hans, Birchgasse 45, 062 773 14 38

### Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

### STV Gontenschwil

Infos: Wilhelm Simon, Postfach 114, stvgontenschwil@bluewin.ch, www.stvgontenschwil.ch

### SV Volley Wyna

Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Fr., 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, 5734 Reinach. Trainingszeiten andere Mannschaften: www.volleywyna.ch

### SVP Bezirk Kulm

Infos: Schlatter Mario, Bergstrasse 669, 062 773 23 24

### Turnverein SATUS

Infos: Huber Karin, Hübelstrasse 1051, info@satus-gontenschwil.ch, www.satus-gontenschwil.ch

### Verein Brockenstube Chorlihaus

Infos: Burgherr Max, Untere Egg 883, 062 773 23 56

### Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Haller Peter, Schwarzenberg 340, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

### Vereinigung Schüeli Gontenschwil

Erhaltung und Vermietung des Schüelis an der Schüelistrasse / Bachstrasse 94. Infos: Forrer-Annelies, 5732 Zetzwil, 079 781 93 10, anneliesforrer@bluewin.ch

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

**Beinwil am See:** Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.kirche-gz.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottes-

dienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aaraustrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch.

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **Freie Christengemeinde Oberkulm:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch.

## DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

## ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

### Sammelstelle beim Chorlihus

Mittwoch: 13.15 bis 14.30 Uhr

Samstag: 09.30 bis 11.30 Uhr

#### Alteisen / Buntmetalle

Für die Entsorgung von Eisenröhren, Boiler, Dachrinnen, Drahtgitter, leere Blechfässer, Fahrräder etc. stehen bei der Sammelstelle entsprechende Container bereit. Brennbares Material bitte entfernen und der ordentlichen Kehrriechtabfuhr mitgeben.

#### Altglas

Glascontainer bei der Sammelstelle. Das Glas muss unbedingt nach Farben getrennt eingeworfen werden. Nur reines Glas einwerfen, also keine Verschlüsse, kein Porzellan, Ton oder Steingut, keine Umhüllungen aus Metall, Plastik, Stroh oder Textilien. Papieretiketten können an den Flaschen belassen werden.

#### Altpapier

Für die Entsorgung von Altpapier und Karton steht bei der Sammelstelle je separate gedeckte Container bereit. Keine Plastiksäcke verwenden.

#### Aluminium/Weissblech-Büchsen

Für die Entsorgung von Weissblechdosen, auch lackierte und bedruckte, steht bei der Sammelstelle ein Container bereit. Für die Entsorgung von Getränkedosen steht ein separater Sammelbehälter bereit. In die Alusammlung gehören Aluminium-Pfannen, Kessel und Kübel aus Aluminium, Spraydosen und Tuben (Düsen und Deckel entfernen), Getränkedosen, Medikamentenröhrchen, Haushalt- und Schokoladenfolien etc.

#### Batterien

Zurück zur Verkaufsstelle. Die Verkäufer sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Des Weiteren können die Batterien in der Abfallentsorgungsstation abgegeben werden.

#### Bauschutt

Kleinmengen bis 100l können in der vorgesehenen Mulde bei der Sammelstelle gratis abgegeben werden. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 10.00 pro 100l). Holz, Plastik und Dämmmaterial sind kein Bauschutt. Fensterglas, Spiegel und Keramik sind in Ordnung.

#### Elektro-/Haushaltgeräte,

#### Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Fernsehapparate, Radio- und Hi-Fi-Geräte, Computer sowie andere elektronische Haushaltgeräte sind der Verkaufsstelle zurückzugeben. Es steht jedoch bei der Sammelstelle eine entsprechende Mulde zur Verfügung. Für die Entsorgung von Elektrokabel sowie Leuchtstoffröhren und Sparlampen stehen separate Container bereit. Kühlschränke und Tiefkühltruhen sind direkt beim Recycling-Paradies, Reinach, Tel. 062 771 72 73, abzugeben. Öffnungszeiten: Mo. bis Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr.

#### Grünabfuhr

Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrriechtsammelplätzen in Bündel (100 x 50 x 50 cm / max. 25 kg) oder in geeigneten

Gebinden zu 70, 140, 240 und 800 Liter bereitzustellen und mit einer Gebührenmarke oder einer Jahresvignette der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Die Gebührenmarken können beim Volg oder bei der Abteilung Finanzen (nur Jahresvignetten) bezogen werden. Kompostieren im Garten ist die sinnvollste Art der Wiederverwertung organischer Abfälle! Daten: April bis November wöchentlich donnerstags. Ausnahme: Freitag, 19. Mai. Dezember bis März zweiwöchentlich donnerstags.

#### Häckseldienst

Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitte, möglichst lang geschnitten, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Holz, welches mehr als 15cm Durchmesser hat, kann nicht gehäckselt werden. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 300.00 pro Stunde). Das Häckselgut wird nicht mitgenommen! Das zu häckselnde Holz muss am Strassenrand deponiert werden! Daten: **6. März, 17. April, 2. Oktober, 20. November.** Anmeldungen für den Häckseldienst werden auf der Gemeindekanzlei entgegengenommen. Es werden nur angemeldete Posten gehäckselt.

#### Hauskehrriech

Die Kehrriechtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Mittwoch statt. Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrriechtsammelplätzen in Kehrriechtsäcken zu 17, 35, 60 oder 110 Litern Inhalt mit max. 25kg Gewicht bereitzustellen und mit Gebührenmarken der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Bitte den Hauskehrriech erst am Ab-

fuhrtag bereitstellen, da dieser in der Nacht von Tieren zerfetzt werden kann! Die mit Gebührenmarken versehenen Kehrriechtsäcke können auch in Norm-Containern bereitgestellt werden. Die Gebührenmarken können im Volg Gontenschwil bezogen werden.

#### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

#### Kaffeekapseln

Für die Entsorgung von Kaffeekapseln steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit.

#### Kleider/Textilien/Schuhe

Gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren und Kinderbekleidung inkl. Schuhe sowie Tisch-, Bett- und Haushaltwäsche (keine defekten Artikel) können bei der Sammelstelle in den dafür vorgesehenen Container geworfen werden. Es finden keine Kleidersammlungen mehr statt.

#### Korkzapfen

Für die Entsorgung von Korkzapfen steht ein Sammelbehälter bereit.

#### Speiseöl/Maschinenöl

Altöl aus Haushaltungen wie Pommis-frites-Öl, Motoren-, Getriebe- und Maschinenöl können bei der Sammelstelle abgegeben werden. Speiseöle und Motorenöle getrennt sammeln und abgeben.

**Forstbetrieb Gontenschwil-Leutwil-Zetzwil**
**Abteilung Finanzen 5732 Zetzwil**

E-Mail [finanzen@zetzwil.ch](mailto:finanzen@zetzwil.ch)  
 Telefon 062 767 20 21  
 Natel Förster 079 332 77 08

**Holzbestellung 2023**

Wir bitten Sie, bei Bedarf die untere Hälfte dieses Blattes auszufüllen und dieses bis am

**31. Januar 2023**

der Abteilung Finanzen, 5732 Zetzwil ([finanzen@zetzwil.ch](mailto:finanzen@zetzwil.ch)) zuzustellen.

Ab Waldweg bieten wir Brennholz wie folgt an:

Laubholz	1 m Spälten	CHF 100.00 bis 105.00/Ster
Nadelholz	1 m Spälten	CHF 95.00/Ster

Preise exkl. Mehrwertsteuer

Bei Bestellungen ab 8 Ster ist auch Rundholz in Längen von 4 - 6 m erhältlich. Die **Preisreduktion** pro Ster beträgt CHF 35.00.

Freundliche Grüsse  
 Forstbetrieb und Abteilung Finanzen

-----bitte hier abtrennen-----

**Bestellung**

Der/die Unterzeichnete bestellt zur Zuteilung im **Frühjahr 2023**

.....	Ster Laubholz	gewünschte Länge: (bitte mit X bezeichnen)
		<input type="checkbox"/> 1 m <input type="checkbox"/> 4 m - 6 m
.....	Ster Nadelholz	<input type="checkbox"/> 1 m <input type="checkbox"/> 4 m - 6 m

Bemerkungen:

.....

Adresse:

.....

.....

.....

Unterschrift:

.....

.....

## Entsorgung – Fortsetzung

**Sperrgut**

Sperrige Einzelstücke (Kleinsperrgut) sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Kehrichtabfuhr mitzugeben. Sie dürfen das Ausmass von 100 x 50 x 50 cm und ein Gewicht von 25 kg nicht überschreiten. Die Gebührenmarken können im Volg Gontenschwil bezogen werden.

**Tetra-Pak**

Für das Entsorgen von Tetra-Pak steht ein separater Behälter bereit.


**Gemütlich feiern im heimeligen ersten Schulhäuschen in Gontenschwil**

Das Kleinod bietet Plätze für bis zu 28 Personen.

Auskünfte zur Vermietung erteilt  
 Annelies Forrer unter 079 781 93 10  
 oder [anneliesforrer@bluewin.ch](mailto:anneliesforrer@bluewin.ch)

Weitere Informationen: [www.schüeli.ch](http://www.schüeli.ch)

# RD HOFMANN AG

## mech. Werkstätte

Gärtentische	• Grill
Stalleinrichtungen	• CNC-Arbeiten
Geländerbau	• Reparaturen aller Art

**5728 Gontenschwil Tel. 062 773 29 30**

[www.hofmannmechanik.ch](http://www.hofmannmechanik.ch)



**Hunziker**

# Ihr Elektro-Partner vor Ort

**P. Hunziker Elektro**

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

## Gemeinschaftspraxis

Rislistrasse 18 | 5737 Menziken | Krankenkassen anerkannt

**Craniosacral  
Polarity**  
*Daniela Weber*

## Manuelle Lymphdrainage

Daniela Weber  
079 299 73 06  
dweber\_moser@wysnpeed.ch

Gabi Eichenberger  
079 245 23 12  
gabi.eichenberger@gmx.net



## Wir kämpfen für Ihr Fahrzeug!



**EVENT GARAGE** GMBH  
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18  
info@event-garage-zetzwil.ch



1. PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAF AG

**GOODYEAR**

**DUNLOP**

**FULDA**

**Sava**

Reformierte  
Kirche Gontenschwil-Zetzwil

GEMEINDE

# Orgel rockt



**Freitag, 13. Januar 2023, 19.30 Uhr in der Kirche Gontenschwil**

Ein mitreissendes Musikerlebnis, das unter die Haut geht. Seit zwölf Jahren spielt der Öhringer Organist und Chorleiter Patrick Gläser in Schweden, den Niederlanden, Deutschland, Österreich und in der Schweiz Rockklassiker von Queen bis Pink Floyd, Poptitel von Abba bis Camila Cabello sowie weltbekannte Filmmusik. Nach 400 Konzerten und 85000 Zuhörern kommt er nun mit seinem neuen Programm «Tour 6» zu uns. Eintritt auf Spendenbasis.



**GenerationPlus, Donnerstag, 26. Januar 2023, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Gontenschwil**

**Die Amisch – Geheimnis einfachen Lebens. Vortrag mit Jürgen und Margrith Pumplin.**

Die Amisch sind Nachfahren der Wiedertäufer der Schweiz. Ausgehend von der Reformation kamen sie in Konflikt mit der Bewegung Zwinglis. Es ging ihnen um ein Leben im Sinne des urchristlichen Gedankens. Verfolgung und Auswanderung nach Amerika war die Folge davon. Ein kleiner Teil des Vortrags widmet sich der Quilting-Kunst der Amischen Frauen mit einer kleinen Ausstellung.

### Kontakt

**Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil**

Pfarrer Heinz Brauchart, Tel. 079 757 33 38


Elsbeth Haefeli, Tel. 062 773 21 72

Kirchrain 171, Postfach 5, 5728 Gontenschwil

[www.kirche-gz.ch](http://www.kirche-gz.ch)

Beten heisst still sein und warten  
bis der Betende Gott hört.

Sören Kierkegaard



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung  
**COIFFEUSE / COIFFEUR EFZ 80 – 100%**  
 Interessiert?  
 Stellenbeschreibung unter [www.coiffure-peter.ch](http://www.coiffure-peter.ch)




Auto- und Motorradfahrtschule  
 Gianpiero Saputelli  
 Weidstrasse 12c  
 5737 Menziken  
[info@gigis-fahrschule.ch](mailto:info@gigis-fahrschule.ch) 079 334 42 31



**E.+W. BERTSCHI AG**  
 Spenglerei • Sanitär • Heizungen  
 Blitzschutzanlagen • Zentralstaubsauger  
 5728 Gontenschwil  
 Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

**Badezimmer**  
 Reparaturen und Sanierungen

Profittieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung




**FENSTER CENTER**  
 Fenster-Center AG Reinach  
 Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
 062 772 42 22  
[www.fenster-center.ch](http://www.fenster-center.ch) [brieffkasten@fenster-center.ch](mailto:brieffkasten@fenster-center.ch)

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ**



## Unterwegs auf dem Adventspfad

Für die zweite Ausgabe des Adventspfads – 2021 von der Kulturkommission ins Leben gerufen – wurde wieder dekoriert, gebastelt, gestaltet und gebaut. Vom Hasel bis in die Hinterfeldstrasse, vom Schwarzenberg bis in die Wilistrasse haben sich 29 Familien grössere und kleinere Beiträge für den diesjährigen Adventspfad ausgedacht.

(fhu) – Die Beiträge konnten während des ganzen Monats Dezember tagsüber oder in den Abendstunden besichtigt werden. Die Standorte aller Teilnehmenden konnte man ganz praktisch mittels QR-Code an jedem Posten erfahren. Die diesjährigen Beiträge glänzten mit kleinen und grossen Dekorationen, hübsch geschmückten Fenstern, Krippenfiguren, verzierten Hauseingängen oder geschmückten Bäumen. Um mitmachen zu können, gibt es keine definierten Anforderungen für Art oder Umfang einer Gestaltung. Alle Familien und Betriebe im Dorf sind jeweils im November herzlich dazu eingeladen, sich anzumelden, um mit einer adventlichen Gestaltung das Dorf festlich zu schmücken. Die Beiträge trugen Namen wie Knusperhäuschen, Sternbaum, Lichtermeer, Wichtelwinter oder der Tannenbaum in Rot. Der Tannenbaum, welcher in

seiner charmanten Einzigartigkeit und den weit über 200 roten Kugeln im Birch thronte, wurde von jener teilnehmenden Familie im eigenen Wald selbst gefällt. Der Kulturkommission war es wichtig, den Adventspfad auch in diesem eher als schwierig oder unsicher wahrgenommenen Jahr durchzuführen. Der Stromverbrauch der modernen Lichterketten ist erfahrungsgemäss recht gering und die Beleuchtungsdauer wurde verkürzt. Gontenschwil bewies einmal mehr viel Kreativität, handwerkliches Geschick und Liebe zum Detail. Die hübsch gestalteten Beiträge boten einen gelungenen Abschluss des Jahres, um mit voller Kreativität ins Gontenschwiler Jubiläumsjahr zu starten. Die entstandene Adventsstimmung zog so einige aus der warmen Stube nach draussen und sorgte für schöne Begegnungen und fröhlichen Gesprächsstoff im Dorf.



## Heimeliger Adventsmarkt

Feines Hausgemachtes, viel Handwerk und schön gestaltete Dekorationsartikel waren neben den heissen Marroni, der Wurst vom Grill, dem Glühwein sowie den frischen Berlinern sehr gefragt. Zahlreiche Besuchende fanden sich vor dem Dorfmuseum Gontenschwil ein, um die schöne, adventliche Stimmung zu geniessen, Bekannte zu treffen und um eine gemütliche Zeit zu verbringen.

(fhu) – Bereits schon vor dem Eindunkeln fanden sich die Besuchenden am Samstag, 3. Dezember, sehr zahlreich vor dem Dorfmuseum ein. Die adventliche Atmosphäre und das kalte, trockene Wetter boten die perfekte Stimmung für den diesjährigen Adventsmarkt. «Klein, aber fein» passt für den heimeligen Gontenschwiler Markt eigentlich ganz gut. Mit musikalischer Untermalung von Felix Matthias an der Drehorgel und dem Alphontrio Mairüti sowie mit der Geschichtenerzählerin Maya Gautschi und dem Kerzenziehen der Stiftung Schürmatt fand die Museumskommission als Ergänzung zu der passenden Auswahl an Marktständen ein gelungenes Rahmenprogramm für Gross und Klein. Wer sich etwas aufwärmen wollte, konnte es sich im

Museum oder im Kafizelt gemütlich machen. Die kalten Hände konnten aber auch perfekt an den heissen Marroni oder am Glühweinbecher gewärmt werden. Die Schulkinder der dritten und vierten Klasse präsentierten ihre schön gestalteten Engel sowie feine Backwaren. Gedrechseltes Holz, hausgemachte Nudeln oder die Keramik aus dem Tonstall kamen bei den Besuchenden ebenso gut an wie liebevoll Genähtes, Gestricktes oder Gestaltetes. Lustige Sprüche auf Holz sowie Engel aus Stahlblech und natürlich zahlreiche hausgemachte Köstlichkeiten fanden schliesslich rasch den Weg in die Einkaufstaschen. Für das eigene leibliche Wohl sowie als Geschenk für die Liebsten hatte der Adventsmarkt trotz seiner übersichtlichen Grösse wieder einiges zu bieten.



Von links: Niklaus Boss, Präsident ZSO aargauSüd; Hans-Peter Steiner, Vizeammann Burg und abtretender Vizepräsident ZSO aargauSüd; Gregor Müller, Kommandant ZSO aargauSüd.

## Bevölkerungsschutz-Rapport 2022 ZSO aargauSüd

Am Mittwoch, 23. November, durfte die ZSO aargauSüd um die 80 Gäste zu ihrem bereits dritten jährlichen Bevölkerungsschutz-Rapport empfangen. Eingeladen waren neben dem hohen Kader der ZSO unter anderem der Vorstand der Bevölkerungsschutzregion aargauSüd, das Regionale Führungsorgan sowie Mitglieder der Zivilschutz-Partnerorganisationen Feuerwehr, Polizei, Technische Betriebe und Armee.

(Eing.) – Auf dem Programm stand ein Apéro mit anschliessendem Vier-Gänge-Abendessen. Zubereitet wurde dieses durch das Küchenteam des Zivilschutzes. Zur gleichen Zeit stand die Kleiderabgabe der Zivilschutzangehörigen an, die Ende des Jahres aus dem Dienst entlassen werden. Auch sie waren selbstverständlich zum Apéro und zum Abendessen eingeladen. Mit einem auch etwas traurigen Auge wurden im Laufe des Abends ausgewählte Kadermitglieder offiziell verabschiedet. Hervorzuheben ist die Verabschiedung von Hans-Peter Steiner, der über viele Jahre mit grossem Elan und Leidenschaft unter anderem das Amt des Vizepräsidenten der ZSO aargauSüd innehatte. Neben diesen Entlassungen aus dem Dienst war es natürlich umso schöner, dass auch zahlreiche neue Beförderungen auf dem Programm standen. Für das Highlight am Schluss

des Abends sorgte Theo Flacher, Bereichsleiter Einsatz & Prävention von Schutz & Rettung der Stadt Zürich, der in einem Referat über den Brand am Bahnhofquai Zürich von 2018 als damaliger Einsatzleiter spannende Einblicke in die Geschehnisse gegeben hat.

Lucas Manz, Info-Beauftragter ZSO aargauSüd



Referat von Theo Flacher, Einsatzleiter Brand neben Zürcher Hauptbahnhof.



## Weihnachtsbäume aus dem Geissenkragen

*Frische Bäume, kurze Transportwege und gute Qualität haben für Andreas Lüscher oberste Priorität. Die Qual der Wahl hatte man aus einer Vielzahl an Nordmann-, Weiss- oder Rottannen. Auch die Blaufichte, welche mit ihrer silbernen Färbung sehr edel wirkt, ist bei den Kunden ebenfalls als Alternative zur klassisch grünen Tanne sehr beliebt.*

(fhu) – Seit über fünfzig Jahren werden von der Familie Lüscher im Gontenschwiler Geissenkragen Weihnachtsbäume aus eigener Kultur verkauft. An den Verkaufstagen kann Andreas Lüscher immer auf die wertvolle Unterstützung aus der Verwandtschaft zählen. Die Nordmantannen, Blaufichten, Rot- und Weissstannen werden jeweils direkt vor dem Haus und am nahen Waldrand angebaut und für den Verkauf so zeitnah wie möglich geschnitten. Andreas Lüscher führt dieses erfolgreiche Geschäft seines Vaters gerne weiter. Seine Schwester Annette Müller packte kräftig mit an und sorgte mit heissem Traubensaft für das leibliche Wohl. Lieber etwas üppig und buschig oder doch eher etwas lockerer und dafür mehr Platz für schönen Schmuck und mehr

Schoggitanzzapfen? Nicht ganz einfach, wenn die Vorlieben der einzelnen Familienmitglieder nicht immer übereinstimmen. Bei der Auswahl der Bäume von Andreas Lüscher wurde jedoch bestimmt die gesamte Kundschaft fündig. «De Schnäller esch de Gschwinder» gilt auch beim Christbaumkauf und so trafen jene, welche sich beispielsweise einen grossen Baum wünschten, für die beste Auswahl schliesslich bereits früh am Morgen ein. Je nach Wunsch wurden die Bäume fachmännisch für den passenden Ständer vorbereitet und auch Zier- und Deckkäste lagen zur Mitnahme bereit. Die robuste und schöne Nordmantanne, welche ihre Nadeln kaum verliert, steht in der Beliebtheitsskala nach wie vor weit oben.

## Ausbildung im Alterszentrum Mittleres Wynental: Ganzheitliche Betreuung der Menschen im Mittelpunkt

*Eine Ausbildung im Pflegeberuf, in der Hauswirtschaft oder im Küchenbereich ist spannend und äusserst abwechslungsreich. Fredrik Riikonen, Fabienne Bucheli und Martin Kinzel sind im Alterszentrum Mittleres Wynental in Oberkulm für die Ausbildung von Fachkräften verantwortlich. Im Gespräch wird schnell klar, wie umfassend die Tätigkeiten sind und mit welcher Freude sich die Lernenden für die ganzheitliche Betreuung von Menschen und im Gastrobereich einsetzen.*



(pte) – «Wir müssen unsere Fachkräfte selber ausbilden und behalten», ist Jakob Faes, Leiter des Alterszentrums Mittleres Wynental, überzeugt. Die Lehren im Pflegeberuf, im Hauswirtschaftsbereich oder in der Küche sind dabei viel abwechslungsreicher, als man gemeinhin vermutet. «Die Lernenden in der Pflege erwartet ein spannendes Umfeld zwischen Alterszentrum und Spitex und eine Altersbandbreite der Klienten zwischen 13 und 100 Jahren», weiss Fredrik Riikonen. Nach den Grundkenntnissen werden die Lernenden in die Wundpflege eingeführt, lernen ab dem zweiten Ausbildungsjahr Infusionen zu legen oder Insulin zu spritzen. Ein Einblick in die Abläufe der Apotheke mit der Medikation und der stetige empathische Kontakt mit Patienten und Angehörigen gehören ebenso in die Ausbildung. Es erstaunt nicht, dass die Lernenden im AZ Oberkulm sehr begeistert von ihrer breitgefächerten und verantwortungsvollen Ausbildung sind. Fabienne Bucheli

berichtet ähnliches von der Lehre im Hauswirtschaftsbereich: «Reinigung und Wäscherei sind nicht mit den Tätigkeiten im Haushalt zu vergleichen. Es gilt grosse Geräte zu bedienen, es braucht Materialkenntnisse und das interdisziplinäre Zusammenarbeiten hat einen hohen Stellenwert.» Der Gastrobereich ermöglicht das Organisieren ganzer Anlässe. «Die Ergänzung des Hotelerteils macht das Berufsbild attraktiver», ist Fabienne Bucheli überzeugt. Die Lernenden der Küche stellen die bedürfnisgerechte Verpflegung im Haus sowie für den externen Mahlzeitendienst der Spitex sicher. Die schulischen Voraussetzungen erfordern beispielsweise für eine Lehre als Fachangestellte(r) Gesundheit die Sek. oder Bez., allenfalls die Realschule mit einem Notenschnitt von über einer Fünf. Es gibt vereinfachte Lehren, die bei Erfolg mit weiterer Lehrzeit ergänzt werden können. Die Auszubildenden im AZ Oberkulm stehen bei Fragen gerne zur Verfügung und bieten ein «Schnuppern» an.

## Herbert Bolliger: Demission nach 35 Jahren

Herbert Bolliger gab sein Amt als Pilzkontrolleur per Ende 2022 nach 35 Jahren ab. Die Kontrollen für das Gebiet, in welchem er zuständig war, übernehmen die beiden erfahrenen Pilzkontrolleure Daniela Marzohl und Harald Sigel.



Die Pilzkontrolle in Gontenschwil, Zetzwil, Oberkulm und Leimbach übernehmen per 2023 Harald Sigel und Daniela Marzohl.

(fhu) – Wer seine Pilze in Gontenschwil, in Zetzwil, in Leimbach sowie in Oberkulm kontrollieren liess, wandte sich in den letzten 35 Jahren vertrauensvoll an Herbert Bolliger. Per Ende 2022 hat er sich entschieden, von diesem Amt zurückzutreten. Herbert Bolliger freut sich nun darauf, nach seiner Zeit als Kontrolleur wieder selbst mehr Zeit fürs Pilzesammeln zu haben. Auch wenn der sehr wertvolle Dienst an der Bevölkerung künftig wegfällt – seine Leidenschaft für dieses wertvolle Naturpro-

dukt bleibt schliesslich trotzdem erhalten. Das Wissen der Pilzkontrolleure wird regelmässig geprüft, auch die ständige Pilzbestimmung im Verein ist ein wichtiger Bestandteil der Aufgabe eines Pilzkontrolleurs. Harald Sigel ist Präsident des Pilzvereins Wynental. Der Website [www.pilzverein-wynental.ch](http://www.pilzverein-wynental.ch) können wichtige Informationen über den Verein, den richtigen Umgang mit den Speisepilzen, feine Rezepte sowie auch die Kontrollstellen pro Gemeinde entnommen werden.



## Neuer Andachtsraum im Alterszentrum Mittleres Wynental: «Vo Nütem zviel, vo Nütem zwenig»

Zahlreiche Bewohnende, Interessierte und Gottesdienstbesuchende wohnten am Sonntag, 11. Dezember, der offiziellen Einweihung des neu gestalteten Andachtsraumes im Alterszentrum Mittleres Wynental in Oberkulm bei. «Vo Nütem zviel, vo Nütem zwenig», war das Urteil einer Bewohnerin, das den hellen Räumlichkeiten ideal gerecht wird. Pfarrer Heinz Brauchart leitete die Feier, die von Regula Grehn am Klavier und Hugo Immoos an der Querflöte begleitet wurde.



(pte) – Jakob Faes eröffnete am dritten Advent als Gastgeber die Einweihungsfeier des Gedenkraumes im zweiten Stock des Alterszentrums Mittleres Wynental. Durch den grossen Besuchendenandrang und die musikalische Begleitung am Flügel wurde die Feier in den Cheminéeraum verlegt. Jakob Faes stellte den Generationenwechsel ins Zentrum seiner Worte. Dieser falle nicht nur bei den Mitarbeitenden und den Bewohnenden auf, sondern auch bei der Gestaltung des Andachtsraumes. Dieser präsentiere sich von dunklen Farben und schwerem Mobiliar befreit nun als helle, der Zeit angepasste Räumlichkeit, meinte der Leiter des AZ Oberkulm. Architektin Anita Holenstein setzte das Projekt in Zusammenarbeit mit einer eigens eingesetzten Kommission um. Pfarrer Heinz Brauchart zelebrierte die Einweihungsfeier, die von Regula Grehn am Flügel und Hugo Immoos an der Querflöte musikalisch mit mehre-



ren Werken aufgewertet wurde. Im Namen der Reformierten Kirche Gontenschwil-Zetzwil und der Reformierten Kirche Kulm überreichte Pfarrer Heinz Brauchart ein vom Gontenschwiler Künstler David Mosimann schwungvoll gestaltetes Tischkreuz aus Holz. Nach dem Gottesdienst konnte der Andachtsraum besichtigt werden. Pfarrer Heinz Brauchart durfte bereits eine Feier im Raum durchführen und freute sich über die positiven Rückmeldungen der Besuchenden zu Akustik, Mobiliar und Ausstattung des hellen Raumes.



# 2 monate gratis!\*

online gutscheincode: cool23

**discount fit.ch**<sup>®</sup>

sensationelle 39.-<sup>monatlich\*</sup>

**jetzt sofort easy online anmelden!**

**discountfit.ch**  
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich!  
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch  
oder abo easy im onlineshop kaufen! [www.discountfit.ch](http://www.discountfit.ch)

\* - beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft  
- mindestlaufzeit 12 monate  
+ einschreibung einmalig chf 30.-

- nicht kumulierbar mit anderen angeboten  
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt

**reinach ag**  
aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag

info und abo-einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

**nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr**

## EWS Energie AG: Thomas Mesmer folgt als CEO auf Christian Gerber

Seit September 2014 war Christian Gerber CEO der EWS Energie AG Reinach und leitete das Unternehmen mit Erfolg. Mit seinem Wechsel zur SWL Energie AG tritt Thomas Mesmer per 4. Januar 2023 als neuer CEO in seine Fussstapfen.



Freut sich auf die Herausforderung: Thomas Mesmer (l.) mit Christian Gerber.

(tmo.) – «Mit seiner Qualifikation und seiner Persönlichkeit passt Thomas Mesmer perfekt zur EWS Energie AG», wie Jürg Rubin, Verwaltungsratspräsident der EWS Energie AG, sagt und sich glücklich über die Wahl des Liestaler zeigt. Dass der 46-jährige Familienvater ein erfahrener Branchenkenner ist, zeigt seine berufliche und fachliche DNA. Während sechs Jahren machte er bei der Erdgas Ostschweiz AG in Schlieren seine Erfahrungen in der Funktion als Leiter Netzmanagement Systeme. Danach arbeitete er während dreier Jahre als Geschäftsführer und Leiter Projektabwicklung für die heutige VIVAVIS Schweiz AG, ein Tochterunternehmen der international tätigen VIVAVIS AG, die durch Digitalisierungsprojekte in der Netzinfrastruktur die Versorgungssicherheit in der Schweiz voranbringt. Seit August 2020 leitete Thomas Mesmer den Geschäftsbereich Leittechnik und Schutz der VIVAVIS Schweiz AG. Er sei ein «Vollblut-Techniker», der auch gerne selbst mitwirke und sich auf die Aufgaben mit seinem neuen Team freue, wie der diplomierte Elektroingenieur (FHBB Muttenz) über sich sagt. Die her-

vorragenden Dienstleistungen der EWS Energie AG in Verbindung mit modernsten und innovativen Lösungen werden auch bei ihm im Zentrum seiner Funktion als CEO stehen, wobei der Grundversorgungsauftrag in Zukunft mit einigen Herausforderungen verbunden sein wird. Gut, dass er ein bestens aufgebautes und eingespieltes Team übernehmen kann. «Es sind Mitarbeiter mit multifunktionellen Rollen, die mit viel Herz auf mich zugekommen sind und mir zu spüren gegeben haben, dass sie EWSler mit Leib und Seele sind», wie Thomas Mesmer begeistert sagt und betont, dass zur Nachhaltigkeit neben zufriedenen Kunden auch zufriedene Mitarbeiter gehören. Das war auch seinem Vorgänger Christian Gerber wichtig. Er verlässt die EWS Energie AG als CEO nach fast acht Jahren. Eine Zeit, in welcher er die Firma erfolgreich auf Kurs gebracht und gehalten hat. Einer seiner letzten grossen Erfolge war der Aargauer Strom Award 2022, welcher ihm und der EWS Energie AG vom Verband der Aargauischen Stromversorger (VAS) für das Projekt «Solarfaltanlage» bei der ARA Oberwynental verliehen wurde.



# BROCKENSTUBE CHROSIHUS BEINWIL AM SEE



Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

## No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z'Böju halt

Fr. 13. Januar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 14. Juli	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 28. Januar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 29. Juli	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 10. Februar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 11. August	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 25. Februar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 26. August	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 10. März	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 08. September	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 25. März	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 30. September	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 14. April	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 13. Oktober	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 29. April	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 28. Oktober	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 12. Mai	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 10. November	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 27. Mai	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 25. November	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 09. Juni	17.30 – 20.00 Uhr	Sa. 09. Dezember	Christchindimärt
Sa. 24. Juni	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 09. Dezember	15.00 – 20.30 Uhr
		Sa. 30. Dezember	09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffungszeiten oder nach Vereinbarung.  
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>

## Spitalküche liefert Mahlzeiten nach Hause

Das Asana Spital Menziken und das Aargauer Rote Kreuz spannen für den Mahlzeitendienst zusammen. Neu kann dank der Unterstützung des Rotkreuz-Fahrdiensts ein Lieferservice für den Mahlzeitendienst des Spitals angeboten werden.



Übergabe der Essen an den Rotkreuz-Fahrer für die Auslieferung.

(Eing.) – Das Asana Spital Menziken bietet insbesondere für ältere, erkrankte Personen oder Menschen mit eingeschränkter Mobilität einen Mahlzeitendienst an. Bis anhin konnten die Essen direkt im Spital abgeholt werden. Dank der Zusammenarbeit mit dem Fahrdienst des Aargauer Roten Kreuzes steht neu zusätzlich ein Lieferdienst zur Verfügung.

Normalerweise begleiten die freiwilligen Rotkreuz-Fahrerinnen und -Fahrer Patientinnen und Patienten zum Arzt. An zwei Tagen pro Woche liefern sie nun zusätzlich die Mahlzeiten der Spitalküche direkt nach Hause. Die Essen sind vorgekocht und können zuhause in der Mikrowelle oder



Der Fahrdienst des Aargauer Roten Kreuzes bringt vorgekochte Mahlzeiten nach Hause.

im Backofen einfach aufgewärmt werden. Dank der luftdichten Verpackung sind die Mahlzeiten im Kühlschrank bis zu sieben Tage haltbar.

In einem ersten Schritt werden folgende Gemeinden beliefert: Birrwil, Beinwil am See, Teufenthal, Dürrenäsch, Oberkulm, Unterkulm, Gontenschwil, Zetzwil, Leimbach, Reinach, Menziken, Beromünster LU, Gunzwil LU, Rickenbach LU, Aesch LU.

Weitere Liefergebiete folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Mahlzeiten können auf der Website des Spitals ([mahlzeitendienst.asana.ch](http://mahlzeitendienst.asana.ch)) bestellt werden.

## Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



## Kalbsnierstück, Bramata-Polenta, geröstete Karotten, Haselnuss, Pilzjus



### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Kalbsnierstück, pariert	800 g	- Knoblauchzehe (2), gehackt	1 Stk.
- Butter (1)	50 g	- Rosmarin (2)	2 Zweige
- Pilzmischung, frisch	400 g	- Butter (3)	100 g
- Rosmarin (1)	2 Zweige	- Parmesan, gerieben	200 g
- Knoblauchzehe (1), zerdrückt	2 Stk.	- Muskatnuss, gemahlen	
- Rotwein	2dl	zum Abschmecken	
- Maizena	zum Abbinden	- Karotten	6 Stk.
- Butter (2)	100 g	- Olivenöl	2 cl
- Bramata	150 g	- Rosmarin (3)	8 Zweige
- Milch	5 dl	- Haselnuss, ganz	100 g
- Rahm	5 dl	- Salz und Pfeffer	zum Abschmecken

### Zubereitung der Sauce einen Tag vorher

- Die Pilzmischung grob zerschneiden und in einer Bratpfanne stark anbraten. Knoblauch (1) und Rosmarin (1) begeben und gut mit rösten. Mit dem Rotwein ablöschen und gut einreduzieren lassen. Alles in einen kleinen Kochtopf geben und mit 6 dl Wasser auffüllen. Das Ganze über längere Zeit kochen lassen, bis die Flüssigkeit gut einreduziert ist. Mit Maizena zur gewünschten Konsistenz abbinden und die Butter (2) einrühren.

### Zubereitung

- Milch und Rahm in einem Kochtopf einmal aufkochen. Den gehackten Knoblauch (2) und den Rosmarin (2) begeben. Leicht mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen und die Bramata langsam unter Rühren einrieseln lassen. Auf niedriger Stufe, halbzugedeckt, ziehen lassen und immer wieder umrühren. Bis die Polenta fertig gekocht ist, dauert es etwa 45 Minuten. Das Kalbsnierstück mit Salz und Pfeffer würzen und in einer Bratpfanne jeder Seite Farbe geben. Danach aus der Pfanne nehmen und zugedeckt mit Alufolie beiseite stellen.

- Den Ofen auf 200 °C vorheizen und ein Backblech mit Backpapier vorbereiten. Die Haselnüsse darauf verteilen und bei 200 °C für acht Minuten im Ofen rösten. Wenn sie leicht Farbe haben, rausnehmen und mit einem Messer grob zerhacken und zerdrücken. Die Karotten unter fließendem Wasser waschen und mit der Schale längs vierteln, je nach Dicke der Karotte auch sechsteln. Die Karottenstangen auf dem Back-

blech verteilen und mit wenig Olivenöl, Salz, grobem Pfeffer und Rosmarin (3) marinieren. Bei 200 °C für 15 Minuten rösten.

- Butter (1) auf mittlere Stufe in einer Bratpfanne erhitzen. Das Kalbsnierstück in die Pfanne geben und fertig braten, bis das Nierstück eine Kerntemperatur von 55 °C erreicht hat. Danach das Fleisch aus der Pfanne nehmen und unbedingt für ca. sieben Minuten abstehen lassen, damit sich der Fleischsaft schön im Stück verteilen kann. Wenn die Polenta fertig gekocht ist nach Belieben abschmecken. Butter (3) und Parmesan einrühren, damit sie schön sämig/schlotzig wird. Mit ein wenig Milch verdünnen falls sie noch zu dick ist.

- Die Polenta zentriert im Teller platzieren. Das Kalbsnierstück aufschneiden und mit der Schnittfläche nach oben auf die Polenta legen. Die gerösteten Karotten verteilen, mit den Haselnüssen und dem Rosmarin aus dem Ofen garnieren. Zwei Löffel Pilzjus auf dem Teller verteilen, den Rest separat servieren.



**Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.**





**treffpunkt valiant.  
einfach bank.**

Wir beraten Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten.  
Ob in der Geschäftsstelle, im Betrieb oder Zuhause – wir sind  
in Ihrer Region für Sie da.

Termin  
vereinbaren:



wir sind einfach bank.

**valiant**

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.



Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken

### Mount Rigi – Flavor of the Alps



Mount Rigi, Flavor of the Alps, ist eine Bereicherung zum puristischen Kirsch, eine einzigartige Verbindung aus seltenen alpinen Aromen und traditionellen Zutaten. 2015 entschlossen sich Alexander und Albert Tichelli, dem Kirsch eine neue Form zu geben. Die (oder der) Rigi ist ein majestätischer Berg im Herzen der alpinen Schweizer Bergwelt. Die Rigi offenbart szenische Blicke über türkisfarbene Seen, das Bergwasser fliesst aus den nahegelegenen Gletschern. Die reine Luft und die sanft abfallenden Wiesen, das Meer an Pflanzen, setzen seltene alpine Düfte frei. Viele dieser Aromen sind im Mount Rigi Aperitif eingefangen und mit Kirsch aus dem «Brennhüsli» vereint. Das «Brennhüsli» ist Teil des legendären Zurlaubenhofes aus dem Jahre 1597 und beheimatet heute die Distillerie Mount Rigi AG.

### Herstellung

Zunächst werden im Juni die reifen Kirschen geerntet. Nachdem Stiele, Blätter und Zweige entfernt sind, wird die Ernte in der Brennerei gemischt. Durch Zugabe von Reinhefe wird der Zucker in Alkohol und Kohlensäure umgewandelt. Während der Gärung von vier bis sechs Wochen gehen die Kirschenaromen in den Alkohol über. Danach erfolgt die Destillation auf einen Alkoholgehalt von ca. 70%.

Dieser Gehalt wird dann auf 20% reduziert, mittels Zugabe von entmineralisiertem Wasser und durch schonende Filtration bei  $-1^{\circ}\text{C}$ . Es folgt eine Vermählung mit dem Auszug von natürlichen Aromen und Farbstoffen aus typischen Botanicals, welche dem Mount Rigi die einzigartige Geschmacksnote geben. Zum Schluss dauert die Veredelung im Stahltank einige Wochen.

Preis pro Flasche: Fr. 27.90

### Glüh-Mount Rigi

#### Rezept für kalte Januartage

1 Teil Mount Rigi, 2 Teile Rosé mit Zimtstange, Sternanis und Zitronenschnitt aufwärmen. In eine Tasse abseihen und nach Wunsch dekorieren.

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### «Ein Lied vom Ende der Welt»

Erica Ferencik, Goldmann 2022

#### Klappentext:

Ein Anruf wirft die Linguistin Valerie völlig aus der Bahn. Wyatt, ein Forscherkollege ihres toten Bruders, hat in der Arktis ein Mädchen gefunden, das eine unbekannte Sprache spricht. Obwohl Valerie den Ort fürchtet, an dem ihr Bruder starb, reist sie ins ewige Eis. Dort droht die Situation sie zu überwältigen: Die Natur ist wild, Wyatt brillant, aber unberechenbar. Einzig zu dem Mädchen Naaja spürt Valerie eine tiefe Verbindung, und es gelingt ihr, das Vertrauen zu gewinnen. Aber Naaja wird jeden Tag schwächer, und Wyatt verhält sich immer rätselhafter. Valerie weiss, dass sie auf ihre Intuition vertrauen und Naaja retten muss – selbst, wenn sie damit ihr eigenes Leben aufs Spiel setzt ...

#### Tipp von Priska Schweizer:

Dieses Buch schildert nicht nur eindrucksvoll das Leben in tiefster Abgeschiedenheit und Kälte auf einer Forschungsstation in der Arktis, sondern gibt genauso Einblicke in die Arbeit einer Sprachforscherin. Durch den Tod ihres Zwillingbruders, sowie das Verhalten von Wyatt, dem Leiter der Forschungsstation, herrscht eine bedrückende und unheimliche Atmosphäre. Valerie taucht mit Naaja in die Vergangenheit der Inuit ein und versucht mit ihr und zwei anderen Forschern das Rätsel ihrer Herkunft und Sprache zu lösen.

### «Frieda im Unverpackt-Laden»

Katharina König,  
oekom Verlag 2022



#### Klappentext:

Der Mülleimer bei Frieda zu Hause läuft über so viele leere Verpackungen! Wo kommen die nur alle her? Und braucht man die wirklich? Friedas Papa liest in der Zeitung von einem Unverpackt-Laden. Was ist denn das? Frieda kann sich gar nicht vorstellen, wie so ein Laden aussehen soll. Das muss sie sich unbedingt anschauen! Sie macht sich gleich auf den Weg, um den Laden ohne Müll kennenzulernen. Was es dort zu entdecken gibt, ist so viel spannender als im Supermarkt! Und der Abfall-eimer bleibt leer, denn Plastik oder Verpackungen gibt's da nicht. Frieda kauft mit ihrer Mama ein, was man für einen Kuchen braucht, und macht sich zuhause ans Backen. Stolz präsentiert sie ihren Kuchen am nächsten Tag im Kindergarten und erzählt von ihrem Unverpackt-Abenteuer.

#### Tipp von Simone Huber:

Anschaulich wird aufgezeigt, wie viel Abfall nur schon am Frühstückstisch anfallen kann und wie kinderleicht einkaufen im Unverpackt-Laden ist. Einen Kuchen backen, ganz ohne Verpackungsmüll zu produzieren, ist doch mal einen Anfang. Das Kuchenrezept gibt's auch gleich zum Nachbacken mitgeliefert.



Das Spiel mit dem Feuer – ich liebe es! Vor allem das einzigartige Flammenspiel des SPIN Tischfeuers der Marke höfats fasziniert mich immer wieder aufs Neue. Der 500%-Flammen-Boost, welcher durch ein ausgeklügeltes Designkonzept entsteht, macht dem Namen der SPIN alle Ehre. Die Flammen wirbeln rotierend im dekorativen Glaszylinder in die Höhe, wodurch ein wohliger Kamineffekt entsteht. Dank dem biologischen höfats Bioethanol wird alles sauber verbrannt, sogar ohne Russ oder Rauch. Der Brenngelbehälter kann nach dem Abkühlen immer wieder erneut befüllt und die Flamme entzündet werden. Und das Beste ist: Der natürliche Alkohol wird aus nachwachsenden Rohstoffen gewonnen. So bleiben am Schluss nur etwas Wasserdampf und eine wohlige Stimmung. Was will man mehr?

Durch das tolle Zubehör kann ich meine SPIN sogar zu einer Fackel umfunktionieren oder platzsparend aufhängen, damit ich den Tisch für ein reichliches Essen mit Freunden und Familie nutzen kann.

#### Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Stellen Sie sicher, dass Sie immer genügend höfats-Bioethanol vorrätig haben. So steht einem gemütlichen Abend nichts im Wege.

#### Profitieren Sie jetzt!

20% auf das Tischfeuer SPIN der Marke höfats bis Ende Januar.



Luzia Hunziker  
Backoffice-Team



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Neue Gesetze 2023



Wie praktisch jedes Jahr gibt es auch im 2023 wieder einige Neuerungen auf der Gesetzesebene.

### Veloweggesetz

Das neue Bundesgesetz über Velowege (Veloweggesetz) sorgt für bessere und sicherere Velowege, indem die Kantone zur Planung und Realisierung von Velowegnetzen verpflichtet werden und der Bund bei seinen Strassen ebenfalls Velowege erstellt. Der Bundesrat hat an seiner Sitzung vom 2.12.2022 beschlossen, dass das neue Gesetz auf den 1. Januar 2023 in Kraft tritt.

### Einfacheres Verfahren zur Einführung von Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen

Neu können Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen auf nicht verkehrorientierten Strassen erlassen werden, ohne dass qualifizierte Gründe vorhanden sein müssen (besondere Gefahrsi-

tuation, besonderer Schutz bestimmter Verkehrsteilnehmender, Verbesserung des Verkehrsflusses, Verminderung einer übermässigen Belastung durch Lärm oder Schadstoffe). Auch ist kein Gutachten zur Herabsetzung der allgemeinen Höchstgeschwindigkeit mehr nötig. Die Behörden müssen die Anordnung der Zonen aber weiterhin verfügen und veröffentlichen. Auf verkehrorientierten Strassen innerorts gilt auch künftig grundsätzlich Tempo 50.

### Ab dem 1. April Raschere Verfahren bei entzogenen Führerausweisen

Um die Dauer der Verfahren zu verkürzen, werden in der Strassenverkehrskontrollverordnung (SKV) und in der Verkehrszulassungsverordnung (VZV) neu bestimmte Fristen festgelegt.

### Ausnahmen beim Führerausweisentzug wegen leichten Widerhandlungen für Berufsfahrerinnen und -fahrer

Um das Risiko eines Arbeitsplatzverlustes zu minimieren, können die Entzugsbehörden Personen während eines Führerausweisentzugs wegen einer leichten Widerhandlung Fahrten bewilligen, die zu ihrer Berufsausübung notwendig sind.

Wir wünschen Ihnen «es guets Neus», Gesundheit und alles Gute für's 2023.

Haben Sie Fragen zum Thema? Wir stehen Ihnen zur Seite und helfen gerne.

Ihre Regionalpolizei

## Spital Menziken erweitert das Angebot



Das Asana Spital in Menziken ist das regionale Gesundheitszentrum der Region aargauSüd. Mit dem Start in das neue Jahr bringt das Spital nun auch neue Angebote in die Region. Den Start im Januar macht die Sprechstunde für Handchirurgie, welche ab 12. Januar wöchentlich direkt in Menziken angeboten wird.

Wer sich schon einmal an der Hand verletzt hat, weiss, welchen Einfluss eine Funktionseinschränkung der Hände auf unseren Alltag und unsere Lebensqualität haben kann. Bei schwerwiegenderen Verletzungen braucht es deshalb von Beginn an eine kompetente Diagnostik und fachärztliche Behandlung, um schwerwiegende Folgen zu mindern und eine möglichst rasche Rückkehr in den gewohnten Alltag zu ermöglichen. Ziel ist in jedem Fall die möglichst komplette Wiederherstellung der Funktion.

Mit Start am 12. Januar 2023 stehen jeden Donnerstag zwei Handchirurgen/-innen des KSA (Kantonsspitals Aarau) direkt im Asana Spital Menziken für Sprechstunden und chirurgische Behandlungen zur Verfügung.



Die Spezialisten/-innen der Handchirurgie bieten dabei umfassende Hilfestellung bei der Behandlung von sämtlichen Verletzungen, Verletzungfolgen oder degenerativen Veränderungen (Fehlbildungen) und anderen Erkrankungen wie z.B. Arthrose der Hand, des Handgelenkes und des Vorderarmes.

Durch die enge Kooperation mit dem Kantonsspital Aarau profitieren die Patientinnen und Patienten nun auch im Asana Spital Menziken von der umfassenden fachspezifischen Betreuung und langjährigen Erfahrung der Spezialisten/-innen des KSA.

Eine Anmeldung zur handchirurgischen Sprechstunde erfolgt über die Hausärztin oder den Hausarzt.

Asana Spital Menziken AG  
Spitalstrasse 1  
5737 Menziken  
info@spitalmenziken.ch  
www.spitalmenziken.ch

## Ernährung und gesund abnehmen



Ausgewogene Ernährung ist ein wichtiger Faktor für einen gesunden Lebensstil. Trotz eines reichlichen Angebotes ist es nicht einfach, sich für gesunde Lebensmittel zu entscheiden. Daher schafft das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) mit der Schweizer Ernährungsstrategie Voraussetzungen, um die Wahl gesunder Lebensmittel zu erleichtern.

Heute können wir uns vielseitig ernähren und müssen nicht mehr die Hälfte unseres Einkommens verwenden für Brot, Käse und Kaffee. Ausserdem haben wir eine Fülle von Esswaren zur Verfügung.

Trotz der Vielfalt ernähren sich viele Menschen einseitig: zu viel Zucker, zu viel Salz, zu viel Fett. Gerade beim Verzehr von Fertigprodukten geschieht dies häufig unbewusst. Immer mehr Menschen leiden deshalb an chronischen Krankheiten wie Diabetes, Herz-Kreislaufbeschwerden und Übergewicht.

### Die Haupt-Probleme

1. Süsses, Salziges, Alkohol

Wir verzehren täglich 4 statt 1 Portion.

2. Fette und Öle

Wir verzehren zu viele tierische Fette.

3. Milchprodukte

Wir essen 2 statt 3 Portionen.

4. Fleisch

Wir essen 3x zu viel.

5. Getreide- und Kartoffelprodukte, Hülsenfrüchte

Wir essen 2,4 statt 3 Portionen.

6. Gemüse und Früchte

Wir essen zu wenig.

7. Getränke

Der Konsum entspricht den Empfehlungen.

Wir haben es nun schwarz auf weiss und müssten das Ganze nur noch umsetzen. Aber wie? Es ist enorm schwierig, sich gesund zu ernähren.

### Wie ist das dann nun auch noch mit dem «Abnehmen»?

Wir Apotheken können Ihnen mit Tipps und Tricks zur Seite stehen. Die Umsetzung des Abnehmens liegt aber immer bei Ihnen selbst ...

Lassen Sie sich beraten, wir unterstützen Sie gerne.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm.

Literatur: <https://www.bundespublikationen.admin.ch/blv/de/home/lebensmittel-und-ernaehrung/ernaehrung/aktionsplan-ernaehrungsstrategie.html>. Bildnachweis: Marjana1 auf Pixabay.com

## Die Spitalfinanzierung

**Wir wunderten uns alle, aber eigentlich war es vorhersehbar. Das KSA muss mit 240 Millionen Franken unterstützt werden, um nicht insolvent zu werden. Wie konnte das geschehen und warum war dies vorhersehbar?**

Seit 2012 finanzieren sich schweizweit die Spitäler zum grossen Teil durch die Vergütung aus sog. Fallpauschalen. Das heisst, jeder Erkrankung ist eine pauschale Abgeltung (DRG Diagnosis related groups) zugeordnet. Eine Blinddarmoperation z. B. ergibt einen gewissen Ertrag. Ist der Patient zusätzlich noch schwer krank, wird die Pauschale entsprechend erhöht. Dieses System wurde in Australien erstmals angewandt und 2004 in Deutschland verpflichtend eingeführt. Schon nach wenigen Jahren war klar, dass dieses System nicht zu einer Verbesserung von Qualität und Abbau von Bürokratie führt, sondern genau das Gegenteil bewirkt. Ganz neue Berufe wie der DRG-Controller wurden eingeführt und hochbezahlt, da sie quasi das Maximale aus einer Pauschale herausholten, indem sie den Patienten «kränker» machten, als er in Wirklichkeit war. Die Verwaltungen wurden also ausgebaut, an den Pflegekräften und Ärzten/Ärztinnen gespart, um noch das letzte aus einem kranken System zu pressen.

Die Schweiz führt dieses System 2012 ebenfalls ein und wundert sich jetzt, dass viele Spitäler und eben auch sehr grosse und für den Aargau systemrelevante (KSA) nicht mehr ausreichend finanziert werden können. Denn sie sollen nicht nur für die Gesundheitsversorgung der Bevölkerung sorgen,

sondern auch noch Gewinne, z. B. für eigene Investitionen erwirtschaften. Und das zusätzlich mit völlig unzureichenden Vergütungen für ambulante Fälle, also z.B. Notfallpatienten oder ambulante Operationen. Das kann nicht funktionieren.

Es braucht letztendlich kein Lamentieren über Verwaltungsräte, sondern einen grossen Wurf der Politik, sprich des Parlaments, um die Situation zu verbessern. Hier sitzen sich jedoch grösstenteils Lobbyisten gegenüber, sodass jeder Kompromiss zerredet und die Eigeninteressen in den Vordergrund gestellt werden anstatt das grosse Ganze zu sehen.

Dieses könnte darin bestehen, den Patienten wieder in den Vordergrund zu stellen, indem man bürokratischen Aufwand massiv reduziert, unnötige Untersuchungen und Operationen minimiert, schweizweit verpflichtend ein elektronisches Patientendossier zügig einführt, um somit bei den im Gesundheitswesen Beschäftigten wieder auch zeitliche Ressourcen zu schaffen, um sich mit denen zu beschäftigen, wegen denen sie einmal diesen Beruf gewählt haben: den Patientinnen und Patienten.

Dr. med. Michael Kettenring

## Für Sie sind wir gerne im Einsatz!



**Wasser & Wärme GmbH**  
Sanitär  
Heizungen

Schwarzenberg 307  
5728 Gontenschwil  
Telefon 062 726 08 00  
www.wasserwaerme.ch

**Am Rein GmbH**  
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

### Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,  
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

### Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

### Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräume

## Bestattungen

mit *Liebe* und Achtung

Im Todesfall müssen Sie als Angehörige mit tiefer Trauer umgehen.  
Für die vielen organisatorischen Aufgaben sind wir da.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**



**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler



Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



Sind Sie heute schon auf der Waage gestanden? Nach den Festtagen scheut man sich etwas von der Anzeige auf dem Display, nicht wahr? Und nein, liebe Männer, Bauch einziehen hilft leider auch nicht! Wenn Sie mit Ihrem Hund in die Praxis kommen, werden Sie von unseren Empfangsdamen auch gebeten, Ihren Hund im Wartezimmer zu wägen, damit wir das aktuelle Gewicht eintragen können (auf Wunsch ziehen wir auch das Gewicht der Leine ab). In erster Linie geht es darum, die Medikamente richtig zu dosieren, im Weiteren gehört es aber auch zum Gesundheitscheck. Für uns ist aber nicht nur das aktuelle Gewicht entscheidend, sondern vor allem die Gewichtsentwicklung. Auch wenn Ihr Hund leicht über- oder untergewichtig ist, so werden wir vermutlich nichts beanstanden, sofern dieses Gewicht stabil bleibt. Wenn es Ihnen und dem Hund wohl ist damit, dann muss man sich keine Gedanken machen. Sehen wir aber über die Jahre hinweg eine stetige Gewichtszunahme oder innert kurzer Zeit einen grossen Gewichtsverlust, dann müssen wir darüber reden. Denn Übergewicht schadet dem Körper: Herz-/Kreislaufkrankungen, Gelenkprobleme oder Diabetes können die Folge sein. Meistens ist nicht mal die Hauptnah-

## Übergewicht

rung schuld am Übergewicht, sondern die «Belohnertis» zwischendurch oder der Snack vom Tisch. Kann man denn diesen traurigen, treuen Hundeaugen widerstehen, wenn sie einem fragend anschauen? Ja, man muss! Denn Ihr Hund wird schnell merken, dass sein Betteln nicht belohnt wird und damit aufhören. Womit Sie wiederum nicht in Versuchung kommen, ihm etwas zu geben. Wenn Sie die Fütterung aber bereits sehr restriktiv halten und der Hund trotzdem zugenommen hat, so sollten wir mit einem Blutuntersuch das Schilddrüsenhormon überprüfen. Denn es wäre gemein, den Hund weiter Hunger leiden zu lassen, statt die Schilddrüsenunterfunktion zu behandeln. Einen gesunden Hund abzuspecken gelingt nur mit Diätfutter. Die Bewegung hilft zwar für die Fitness, aber wichtiger für die Gewichtsreduktion ist eine strikte Einhaltung der Futtermenge, welche wir Ihnen individuell für Ihren Hund berechnen. Und glauben Sie mir: Es funktioniert, ich habe es ausprobiert – beim Hund! Besorgniserregender ist jedoch ein starker ungewollter Gewichtsverlust von über 10% des Körpergewichtes innerhalb eines Monats. Gerade wenn der Hund älter ist, sind dafür manchmal ernsthafte Erkrankungen, wie auch Krebsleiden verantwortlich.

Nun hoffe ich, Ihnen den Appetit nicht verdorben zu haben, und wenn Ihre Waage wirklich etwas zu viel anzeigt: Bald ist Fastenzeit.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
www.kleintierpraxiskueng.ch  
Bildnachweis: Ihtar auf pixabay.com

## Einführung in die Vogelkunde 2023 für Jugendliche, Familien und Interessierte

Was ist das für ein Vogel, der am Himmel kreist? Wieso bleibt die Amsel im Winter bei uns und andere Vögel ziehen in den Süden?

Wo und wie bauen die Vögel eigentlich ihre Nester und wie ziehen sie ihre Jungen gross?

Möchten Sie gemeinsam mit Ihrer Familie, Ihrem Kind (ab 10 Jahren) die Welt der heimischen Vögel entdecken? Dann ist unser Kurs genau das Richtige für Sie!

In 8 erlebnisreichen, fachkundigen Anlässen mit Theorie und Exkursionen machen Sie Bekanntschaft mit den häufigsten Vogelarten im Wynental und lernen zusätzlich ihre Lebensräume kennen.

Der Kurs beginnt Freitag, 24. Feb. und endet am Samstag, 13. Mai.



Organisiert wird der Vogelkurs durch die Natur- und Vogelschutzvereine des mittleren Wynentals:

Gontenschwil, Oberkulm, Unterkulm/Teufenthal und Zetzwil.  
Der Kurs wird durch die Vereine finanziell unterstützt.

Anmelden können Sie sich bis Do., 26. Jan. 2023  
unter der Mail: [ernst.hofmann@ziknet.ch](mailto:ernst.hofmann@ziknet.ch)

## Viel Spannendes zu Jahresbeginn!

Zu Beginn des neuen Jahres warten viele Highlights auf Sie, liebe Leserinnen und Leser. Ob spannende Vorträge oder kreative handwerkliche Kurse. Schauen Sie mal bei uns rein: [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental).

### Pascal Weber: Was nun, Amerika?

Vortrag mit USA-Korrespondent Pascal Weber. Mittwoch, 11. Januar 2023, 19.30 Uhr. **Korrektur:** Der Vortrag findet im Huus 74 statt (Hauptstrasse 74, 5737 Menziken). Kosten: Fr. 20.-. Eine Anmeldung ist erwünscht, die Veranstaltung kann aber auch spontan besucht werden. Über nichts sind sich die USA mehr einig: Abtreibung, Waffen, Klima, Bürgerrechte, Bildung, Geschichte, Medien, selbst die Anerkennung von Wahlergebnissen und somit das Fundament des Systems werden infrage gestellt. Wohin treiben die USA? Droht gar ein zweiter amerikanischer Bürgerkrieg, wie manche prophezeien? Antworten liefert SRF USA-Korrespondent Pascal Weber.

### Ein Streifzug durch den Wald der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

Vortrag mit Prof. Harald Bugmann. Donnerstag, 12. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 15.-. Anmeldung bis 7. Januar 2023.



### Werken mit Holz (es hat noch wenige Plätze)

Haben Sie Freude am Arbeiten mit Holz? Unter fachkundiger Anleitung erstellen Sie Ihr ganz persönliches Objekt. Mittwoch, 15. Februar 2023, 19.00 – 22.00 Uhr; Samstag, 25. Februar, und 4.

März 2023, 8.30 – 15.00 Uhr. Pfrundmattschulhaus Reinach AG, Kosten: Fr. 280.-. Sie haben die Möglichkeit, Ihr eigenes Kleinmöbel, Ihren Stuhl, einen Bilderrahmen, dekorative Gartenobjekte etc. zu schreinern. Mit dem natürlichen Werkstoff Holz gewinnen Sie Freude am Gestalten und erwerben dabei handwerkliche Grundkenntnisse. Das Gelingen wird durch eine gut eingerichtete Werkstatt unterstützt. Dieser Kurs ist auch für Anfänger geeignet. Anmeldung bis 8. Februar 2023.



### Osterhasen giessen

Möchten Sie Ihre Osterhasen aus Qualitätsschokolade selber giessen? So besuchen Sie unseren Kurs unter der Leitung von Claudia Biasco. Samstag, 25. Februar 2023, 9.00 – 13.00 Uhr. Im Kursraum von Claudia Biasco in Menziken, Kosten: Fr. 150.- inkl. Material. Anmeldung bis 18. Februar 2023.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental) oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch).

Das nächste Dorfheftli erscheint am

# Mittwoch 1. Februar

Redaktionsschluss  
Freitag, 27. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

argovia philharmonic  
Neujahrskonzert  
Freitag, 6. Januar | 20.00 Uhr



Tobias Heinemann  
Journey  
Samstag, 14. Januar | 20.00 Uhr



Bliss  
Acapulco  
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



Arno Camenisch  
Die Welt  
Sonntag, 26. Februar | 11.00 Uhr



Sven Ivanić  
Stilbruch  
Donnerstag, 9. März | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:



## Weihnachtsmodemarkt bei Intermod

Brigitte Wildi und ihr Team haben traditionell kurz vor Weihnachten zum Weihnachtsmodemarkt mit Nightshopping eingeladen. Wer kurzfristig noch auf der Suche nach dem richtigen Festtagsoutfit war, war am 23. Dezember im beliebten Damenmodegeschäft im Hochhaus definitiv an der richtigen Adresse.

(fhu) – Mit zwei Sonntagsverkäufen, 20% Weihnachtsrabatt auf das gesamte Wintersortiment und einer grossen Auswahl an Wintermode, Festtagskleidern und passenden Accessoires, wurde frau in der Vorweihnachtszeit, im Reinacher Hochhaus bestimmt fündig. Leider verhinderte das stürmische und nasse Wetter ein gemütliches Beisammensein im draussen aufgebauten Zelt. Wie jedes Jahr hat Brigitte Wildi dazu eingeladen, um gemeinsam mit ihrer treuen Kundschaft auf ein erfolgreiches Jahr anzustossen. Mit feinen Getränken, Gebäck, gluschtigen selbstgemachten Guetzli, heisser Suppe, Würstchen und Brot war schliesslich alles vorbereitet. Das Intermod-Team

und ihre Stammkundschaft liessen sich vom Wetter jedoch nicht beeindrucken und so wurde die kleine Feier schliesslich kurzerhand in den Laden verlegt.

Das beliebte Damenmodegeschäft geniesst aktuell eine Winterpause bis am 16. Januar. Ab dem 17. Januar wird dann schliesslich mit neu getankter Kraft in den grossen Ausverkauf gestartet. Mit grosszügigen Rabatten und einer grossen Auswahl an Damenmode wird Platz für Neues geschaffen. Ab Mitte Februar steht dann schliesslich nicht nur in der Modewelt der Frühling vor der Tür. Mit frischen Farben und neuer Mode wird die kommende wärmere Jahreszeit modisch begrüsst.

## LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte
- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



acanta.  
FREIZEIT & IMMOBILIEN

## Attraktives Wohn- und Geschäftshaus zu verkaufen

Hauptstrasse 55, 5734 Reinach AG

- Zwei Ladenlokale und vier Wohnungen
- Im Herzen von Reinach
- Voll vermietet
- Kein Sanierungsbedarf
- Bruttorendite: 5.84 Prozent



Erfahren Sie hier mehr

www.acanta-ag.ch



Huwa Waschmaschinen, Trockner und Geschirrspüler aus der Schweiz gehören zu Ihrer Familie.

**Huwa**  
seit 1911  
www.huwa.ch



Alterszentrum Mittleres Wynental  
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch  
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

*Kafi Bündten*

**AKTUELL: WINTERKARTE  
U.A. MIT SUUREM MOCKE**

**MUSIK IM KAFI:**  
05.01.: Hopp Schwiiz Örgeler  
19.01.: Akkordeon  
02.02.: Birchgässler

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

**DONNERSTAG – SONNTAG: KALBSLEBERLI**

Hit 02. – 08.01.: Kotelette Mailänder Art, Safranrisotto  
Hit 09. – 15.01.: Mistkratzerli, Pommes frites  
Hit 16. – 22.01.: Geb. Fleischkäse, Ofenrösti, Spiegelei  
Hit 23. – 29.01.: Poulet-Ragoût süss-sauer, Pilawreis



**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

ÜBER 40 JAHRE.

**DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.**



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien

## Ronald Pricard führt die Malertradition Wirz weiter

Zum ersten Mal kam Ronald Pricard als temporäre Arbeitskraft mit der Menziker Firma Maler Wirz AG in Kontakt. 15 Jahre später ist er Inhaber des Malerunternehmens in dritter Generation. Christian Wirz verlässt per 1. Januar 2023 die Kommandobrücke mit der Gewissheit, dass die Firma in guten Händen ist, der Firmennamenname Wirz und die damit verbundene Qualität bleiben.



Stabsübergabe: Christian Wirz übergibt den Farbröller symbolisch an Ronald Pricard.

(tmo.) – «Für mich ist es ein Idealfall und eine sehr gute Lösung», wie Christian Wirz zufrieden sagt. Dass Ronald Pricard seine Firma per 1. Januar 2023 als Nachfolger übernehme, habe er sich gewünscht. Bis Wünsche in Erfüllung gehen, kann allerdings etwas Zeit verstreichen. Es war jene Zeit, die sich Ronald Pricard genommen hat, um sich über die Geschäftsübernahme mit all der damit verbundenen Verantwortung eingehend Gedanken zu machen. Der Wunsch nach Selbständigkeit sei bei ihm zwar immer da gewesen, wie er erzählt. Weiter nicht verwunderlich, dass der heute 42-Jährige sich gegenüber Neuem immer offen zeigt und Herausforderung gerne annimmt. Das hat Christian Wirz sehr früh erkannt, seinem Mitarbeiter deshalb den entsprechenden Freiraum gelassen und ihm Verantwortung und Vertrauen geschenkt, damit er sich weiterentwickeln konnte. Eine logische Folge war, dass Ronald Pricard neben der Vorarbeiterschule auch die Handelsschule absolvierte und damit weitere wichtige Pflöcke für seine berufliche Karriere einschlug. Mit seiner

sympathischen Art, seinem Fachwissen und seiner Einstellung bringt er nicht nur Farbe in das Menziker Maler-Team, sondern auch zu den vielen Kunden, welche die Arbeit und die Qualität der Maler Wirz AG schätzen. Der Stamm an zufriedenen Kunden ist in all den Jahren stetig gewachsen. Nicht nur in den Bereichen Fassaden oder Sanierungen. Auch bei Neubauten stehen die Arbeiten der Maler Wirz AG hoch im Kurs. Es handelt sich genau um jene Herausforderungen, wie sie Ronald Pricard gerne annimmt. Der Neubau der Altersresidenz Falkenstein, die Lindenhof-Überbauung Reinach oder aktuell die Panorma-Überbauung in Seengen sind nur drei Grossprojekte, welche durch ihn von A bis Z betreut wurden oder werden. Das grösste Projekt in seiner beruflichen Karriere ist nun aber die Geschäftsübernahme der Maler Wirz AG, mit welcher er wie seine Vorgänger Ernst, Ruedi und Christian Wirz ein weiteres erfolgreiches Kapitel in der Firmengeschichte schreiben will. Zusammen mit dem bestehenden und bewährten Maler-Team.



Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

# FAHRZEUGBEDARF AG

# Dormann

www.fahrzeugbedarfshop.ch  
Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48



**Rasch, unkompliziert, lokal:  
Im Schadenfall sind wir für Sie da.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach

**die Mobiliar**

1588023



ihre **garten** welt

**Gartenpflege aus Leidenschaft.**

www.ihregartenwelt.ch




## Mediarts GmbH: «Eine Website muss aktuell sein»

Mit Webseiten für Architekturprojekte hat sich Reto Fuchs mit seiner Mediarts GmbH einen Namen gemacht. Heute vertrauen auch KMU und Vereine auf sein geschultes Auge im grafischen Online- und Printbereich. «Ich bearbeite die Informationen gerne zeitnah, denn eine Website muss immer aktuell sein», gibt Reto Fuchs seinen Projekten eine hohe Priorität.

(pte) – Bereits in den späten 90er-Jahren hat Reto Fuchs angefangen, erste Webseiten zu programmieren. «Mein Schwager brachte den ersten Auftrag für eine Website und ich habe angefangen, mich in das spannende Thema einzuarbeiten», blickt Reto Fuchs auf die pragmatische Arbeitsweise der Anfänge zurück. Als Quereinsteiger und Autodidakt faszinierten ihn die digitalen Möglichkeiten und nach einigen Webseiten im Immobilienbereich wurden auch Vereine und KMU auf seine Fähigkeiten aufmerksam. Das kontinuierliche Wachstum der seit dem Jahr 2000 als Einzelfirma geführten Mediarts führte im 2014 zur Gründung einer GmbH. «An den Immobilienprojekten schätze ich, dass meist die ganze Palette von der Website über die Bautafel bis hin zur Verkaufsdokumentation gefragt ist. So kann ich den Aufträgen einen roten Faden verleihen und ein einheitliches Design durchziehen», schätzt Reto Fuchs komplexe Inhalte für den Endkunden verständlich zu machen. Dazu gehört als Spezialität die Vereinfachung von Architektenplänen, die durch die Reduktion auf

das Wesentliche für Laien verständlich werden. Mit einer Drohne ist Reto Fuchs auch für Fotos aus der Luft und entsprechende Filmaufnahmen bestens ausgerüstet. «Ein Plus ist die grosse Bandbreite, die ich mit meinen Arbeiten abdecken kann», ist sich der Medienprofi bewusst. Das beliebte Joomla-Tool bietet bei Webseiten eine intuitive Bedienung und ist für den Endkunden einfach zu handhaben. «Ein Teil meiner Kunden möchte nach der Erstellung der Webseite alles selber bewirtschaften, sodass ich lediglich für den technischen Support, Reparaturarbeiten und das Backup zuständig bin. Andere Kunden konzentrieren sich lieber auf ihr Kerngeschäft und überlassen mir die Bearbeitung ihres Online-Auftrittes», spricht Reto Fuchs aus Erfahrung. Wichtig ist ihm die zeitnahe Bearbeitung aller Informationen und ein zusätzliches Backup, dass ihn von den Standardlösungen der Provider unabhängig macht. «Eine Webseite muss immer aktuell sein», zeigt sich Reto Fuchs flexibel. Seine Frau Petra betreut den administrativen Bereich der Mediarts GmbH. [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

## Für besondere Momente

Karten und vieles mehr selber online gestalten



**schüch  
verlag**

Karten für jeden Anlass

**10%  
RABATT**

mit dem Gutschein  
DH231MWt6Q

Aus Ihrer Region

[www.schuech.ch](http://www.schuech.ch)

Schüch-Verlag AG · 5728 Gontenschwil

## P. Blaser

Bedachungen und Fassaden **AG**

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!

Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich

[www.blaser-bedachungen.ch](http://www.blaser-bedachungen.ch)



**EICHENBERGER**  
**GEBÄUDETECHNIK AG**



**REINACH**

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach  
Telefon 062 771 25 71

info@egtag.ch  
www.egtag.ch

**Gerne sind wir für Sie da!**



**TOPLEHRBETRIEB**  
Gebäudetechnik

**WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.**

# Döbéli

**MALERGEŠCHÄFT AG**

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | [malerdoebeli.ch](http://malerdoebeli.ch)



Der neue AXA-Hauptagent Roger Christen (links) überreicht seinem Vorgänger Peter Huber sein Abschiedsgeschenk vom AXA-Team.

## Neue Leitung der AXA Hauptagentur in Menziken

Eine sehr erfolgreiche 24-jährige Ära unter dem AXA Hauptagenten Peter Huber ist zu Ende gegangen. Aufgrund seiner wohlverdienten Pensionierung übergab er per 1. Januar 2023 die Leitung an seinen langjährigen Mitarbeiter und Stellvertreter Roger Christen.

(Eing.) – Von Tariffbüchern, Versicherungsnachweisen mit Schreibmaschine und Handanträgen bis hin zur digitalisierten Versicherungswelt mit Online-Abschlüssen, digitalen Unterschriften und papierloser Kommunikation mit Kunden – Peter Huber meisterte über Jahre mit viel Geschick die rasante Entwicklung in der Versicherungsbranche. 1991 startete er seine Karriere bei der damaligen Winterthur als Versicherungsberater und bildete sich berufsbegleitend zum Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis weiter. 1998 übernahm Peter Huber die Leitung der Hauptagentur in Menziken. Langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren der Garant für den nachhaltigen Erfolg der AXA im Wynen- und Seetal.

«Ich, Versicherungsberater? ... unvorstellbar!» – so der Gedanke von Roger Christen, als ihn Peter Huber 2014 wegen einer offenen Stelle auf der AXA Hauptagentur in Menziken angerufen hat. Die professionelle Aus- und Weiterbildung der AXA, das sympathische Team, die Entwicklungsmöglich-

keiten – insbesondere aber die grosse Verantwortung, vielen Menschen in schwierigen Situationen finanzielle Sicherheit zu bieten, überzeugten ihn dann doch, den Schritt von der Immobilien- in die Versicherungsbranche zu machen. Roger Christen ist seit Jahren stark regional verankert. So startete er seine berufliche Karriere als Kaufmännischer Angestellter bei der Alu Menziken und wechselte daraufhin in die Immobilienbranche, letztmals als Teilhaber und Geschäftsführer. Während den vergangenen Jahren hat er – nebst vielen Erfahrungen in der Beratung für Privat- und Unternehmenskunden – erfolgreich die Ausbildung zum Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis abgeschlossen. Roger Christen wohnt mit seiner Partnerin Tatjana in Leimbach, ist Spielertrainer der Senioren 30+ beim FC Gontenschwil und Musik- und Tierliebhaber. Vertrauen, Loyalität und Ehrlichkeit stehen bei ihm an erster Stelle. Er kann mit seinem bewährten Team die Nachfolge von Peter Huber mit viel Freude, Motivation und Kompetenz antreten.

# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

## Garage

# MARANO

## AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

11/2022 dortheftli.ch



NOTARIATSBÜRO  
**RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

[www.notar-benz.ch](http://www.notar-benz.ch)

**Huwa**  
seit 1911  
[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

LH *officeservice*

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
[info@lh-office.ch](mailto:info@lh-office.ch)

[www.lh-office.ch](http://www.lh-office.ch)

ihre  
**gartenwelt**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

**SUTER**

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 [www.a-suter.ch](http://www.a-suter.ch)

[info@a-suter.ch](mailto:info@a-suter.ch)

**CHS** Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

**wirz** //  
malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

[www.malerwirz.ch](http://www.malerwirz.ch)



**Schröder AG**  
Architektur · Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

[www.schroeder-ag.ch](http://www.schroeder-ag.ch)